



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

TENDER ADDENDUM

**RIDEAU CANAL CORRIDOR
MAINTENANCE MANAGEMENT SERVICES**

NCC TENDER FILE # AL1838

DATE: AUGUST 25, 2022

ADDENDA À LA SOUMISSION

**SERVICES DE GESTION DE L'ENTRETIEN DU
CORRIDOR DU CANAL RIDEAU**

**NUMÉRO DE DEMANDE DE SOUMISSION DE LA
CCN AL1838**

DATE : LE 25 AOÛT 2022

ADDENDUM #: 1

ADDENDA n° : 1

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appels d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. Question 1:
Other than the mechanical servicing of the building, is the daily washroom maintenance the responsibility of the NCC Bistro at Patterson Creek or the (successful) contractor?
Answer 1:
The Contractor is not responsible for the Maintenance of the Bistro washrooms at Patterson Creek.
2. For greater clarity, the following definitions are being provided.
"Skilled labour", item 2 in Annex D-A-(4), means Personnel with three (3) years of experience performing the Work being requested.
"Specialized labour", item 3 in Annex D-A-(4) designates plumbers, electricians, masons, welders, carpenters and arborists.
3. Some data integrity errors were detected in the asset inventory sheets inserted in the original map book. The existing data sheets (06/02/22) are superseded by the revised copies (dated 08/22/22) provided by NCC GIS (see attached 8 Adobe pdfs.)

- 1- Question 1:
Apart de l'entretien mécanique du bâtiment, l'entretien quotidien des toilettes est-il la responsabilité du Bistro de la CCN à Patterson Creek ou de l'entrepreneur (retenu) ?
Réponse 1:
L'Entrepreneur n'est pas responsable de l'Entretien des toilettes du Bistro à Patterson Creek.
- 2- Pour plus de clarté, les définitions suivantes sont fournies.
"Main-d'œuvre qualifiée", item 2 de l'annexe D-A-(4), désigne le Personnel ayant trois (3) ans d'expérience dans l'exécution des Travaux demandés.
La "main-d'œuvre spécialisée", point 3 de l'annexe D-A-(4), désigne les plombiers, électriciens, maçons, soudeurs, menuisiers et arboriculteurs.
- 3- Certaines erreurs d'intégrité des données ont été détectées dans les feuilles d'inventaire des biens insérées dans le livre de cartes original. Les feuilles de données existantes (06/02/22) sont remplacées par les copies révisées (datées du 08/22/22) fournies par le SIG de la CCN (voir les 8 Adobe pdfs ci-joints.)

Allan Lapensée
Senior Procurement Advisor
Procurement Services
Corporate Services Branch

Allan Lapensée
Conseiller principal à l'approvisionnement
Services de l'approvisionnement
Direction des services généraux